



PERISKAL Bulletin

Periskal cvba. Votre partenaire pour la navigation intérieure depuis 1990.

Periskal Bulletin est une édition trimestrielle de Periskal Group. Periskal est le nom de marque de Periskal cvba

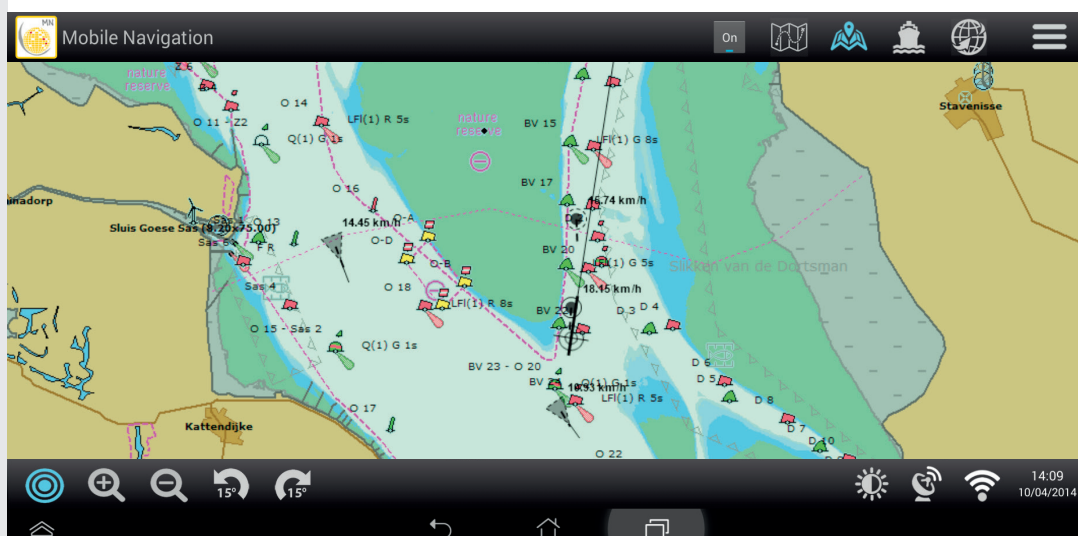
Avant-propos

Cher Client,

Le Printemps est en avance cette année. Pas seulement dans la Nature mais aussi chez Periskal. Nous vous apportons en effet de nouveaux outils et possibilités dans le domaine de la navigation professionnelle. Les derniers mois ont vu l'arrivée à grande échelle des smartphones et des tablettes sur le marché. A partir de cette mise à jour, ces équipements peuvent dorénavant travailler avec le logiciel de navigation embarqué. Dans un futur proche, il sera possible d'interagir avec les équipements à bord. Ces nouvelles fonctionnalités seront utiles et d'une grande valeur ajoutée pour la navigation à l'aide des produits Periskal.

Un nouveau produit pour la navigation, une appli pour les smartphones et les tablettes est lancée. Elle fonctionne sous iOS (pour iPhone et iPad), Android et Windows Phone et RT. La navigation sur les tablettes est aisée et peut être utilisée en tant que second système à bord, de solution temporaire voire d'alternative à un ordinateur à bord. La connaissance de l'informatique n'est pas nécessaire et la qualité de la nouvelle application est élevée. A l'occasion du Salon Nautique de Gorinchem en Mai, les nouveaux produits vous seront présentés.

Nous espérons vous accueillir à cette occasion, Marc Persoons et Wim Kalfsvet.



Système de Cartes Electronique obligatoire sur le Rhin à partir du 1^{er} Décembre 2014

A partir de Décembre 2014, l'utilisation d'un transpondeur Inland AIS avec un système de cartes électroniques sera obligatoire. La Commission du Rhin a décidé que ces deux systèmes devaient être présents à bord et connectés à partir de cette date. Si tous les détails de ce règlement ne sont pas encore connus, les grandes lignes le sont d'ores et déjà. En plus des applications de visualisation Inland ECDIS et de superposition Radar bien connus, des systèmes similaires seront également autorisés. Tous les produits Periskal qui ont été développés selon les règlements actuels pour les Modes Information et Navigation sont conformes à la future obligation

La nouveauté est que Periskal lance maintenant des applications pour les Smartphones et les Tablettes qui sont conformes à la nouvelle réglementation. Les Tablettes sont relativement bon marchés et présentent une bonne alternative à un PC ou un ordinateur portable. Tous les équipements fonctionnant sous iOS (comme les iPhone et les iPad), Android et Windows RT pourront être utilisés. La tablette peut être connectée à d'autres équipements comme par exemple un transpondeur Inland AIS à l'aide d'une connexion Wifi. L'Appli Periskal est une alternative aux logiciels low cost PC actuellement sur le marché. L'utilisation d'Applis est très simple et ne nécessite pas de connaissance en informatique. Les cartes utilisées seront celles du catalogue Periskal au format Inland ECDIS.

ACTION TABLETTE de PERISKAL

A l'occasion du Salon Nautique 'Maritime Industry' de Gorinchem, Periskal organise une **ACTION spéciale TABLETTE** pour tous ses clients disposant d'un contrat de maintenance. Vous pouvez participer et vous inscrire en scannant ce **QR Code** ou en vous rendant sur le site www.periskal-activities.be/fr et consultez aussi nos conditions générales de cette action.



Suivi à distance de la navigation sur un smartphone ou sur une tablette

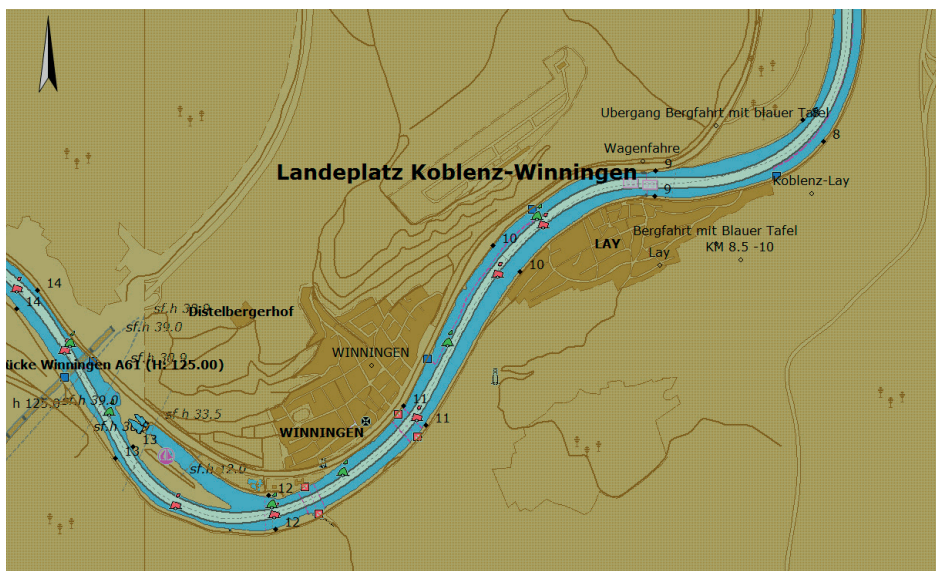
A partir de cette mise à jour, nous avons développé une nouvelle fonctionnalité pour nos clients disposant d'un contrat de maintenance. Les tablettes et les smartphones peuvent maintenant être utilisés pour contrôler à distance l'écran de navigation du logiciel Periskal. Via le réseau Wifi à bord, il est possible de répéter l'écran de navigation de votre logiciel sur celui de votre tablette ou de votre smartphone. Pour cela, il doit être connecté à votre réseau Wifi local. Ainsi, vous pouvez voir ce qui se passe sur l'écran de la timonerie alors que vous êtes en train de manger dans la cuisine. L'Appli pour cette nouvelle fonctionnalité est disponible gratuitement sur les plateformes de téléchargement : iTunes Store pour iPhone et iPad, Google Play pour Android et Microsoft Store pour Microsoft Phone et RT. Chercher Periskal et vous les trouverez facilement. Cette Appli est la première d'une série d'applications qui offriront des possibilités supplémentaires.

Suivre le bateau depuis l'extérieur ou en dehors de réseau du bateau n'est pas possible. Dans les prochaines versions, vous aurez la possibilité de partager les informations lorsque vous le déciderez.

Cartographie

Toutes les cartes ont été mises à jour avec les Avis à la Batellerie les plus récents ainsi que d'autres sources officielles. Les nouvelles données cartographiques fournies par les autorités ont été ajoutées et les remarques de nos clients ont été intégrées.

- Reconstruction des cartes de la Moselle
- Nouvelles données cartographiques sur le Danube en Ukraine
- Reconstruction des cartes dans l'embouchure du Danube
- Belgique : nouvelles cartes des ports et de la côte, modifications dans le Canal Albert
- Hollande : Maximakanaal ajouté, nombreuses corrections sur la Mer des Wadden, Amsterdam et l'IJsselmeer
- Allemagne : nouvelles cartes de l'Oder au niveau de la frontière avec la Pologne
- Autriche : nouvelles cartes
- Modifications du balisage sur le Danube en Bulgarie et en Roumanie
- Nouvelles cartes de la Boden See
- Port du Havre
- Reconstruction de nombreux canaux et rivières en France : l'Oise, le canal latéral à l'Oise, le canal Saint-Quentin



Comment installer la mise à jour ?

- Insérez le DVD dans votre PC
- Vous obtiendrez automatiquement une fenêtre dans laquelle vous pouvez cliquer sur 'exécuter SETUP.EXE'
- Ensuite, une fenêtre apparaît avec la langue d'installation désirée
- Suivez les instructions sur l'écran (cliquez suivant, terminer)
- Redémarrez votre ordinateur
- Maintenant vous pouvez démarrer le Periskal Viewer
- Les cartes vont être installées

Nous vous conseillons d'installer cette mise à jour pendant les heures d'ouverture de nos bureaux. Questions: +32 3 669 57 36

Periskal

Siège principal
Bredabaan 451
2990 Wuustwezel, Belgique

Tél: +32 3 669 57 36
Fax: +32 3 669 57 37
E-mail: info@periskal.com
Website: www.periskal.com



PERISKAL
GROUP